



تشخیص زود هنگام سرطان پستان حیاتی است

درباره BreastScreen NSW

BreastScreen NSW یک برنامه رایگان غربالگری پستان با بیش از 150 محل در نیوساوت ولز است. بودجه این برنامه که برای کاهش مرگ و میر از سرطان پستان از طریق تشخیص زود هنگام ایجاد شده است توسط دولت استرالیا از سال 1991 تأمین شده است.

این برنامه مخصوصا برای زنان 50 تا 74 ساله توصیه می شود. ولی، کلیه زنان بالای 40 سال برای غربالگری از طریق این برنامه واجد شرایط هستند.

با ما تماس بگیرید

برای تعیین وقت ملاقات در محلی نزدیک شما:

13 20 50

برای کسب اطلاعات بیشتر

breastscreen.nsw.gov.au

برای کمک یک مترجم شفاهی

13 14 50

facebook.com/BreastScreenNSW



آیا می دانستید؟

9 زن از 10 زنی که سرطان پستان آنها تشخیص داده می شود سابقه خانوادگی این بیماری را ندارند.

ماموگرام (اشعه ایکس پستان) می تواند خیلی زود تر از اینکه شما یا دکترتان حس کنید سرطان را نشان دهد.

تقریباً تمام سرطان پستان هایی که در مراحل اولیه تشخیص داده می شوند می توانند با موفقیت درمان شوند.

ماموگرام های BreastScreen NSW رایگان می باشند و توسط **رادیوگرافرهای زن** انجام می شوند.

مترجمین شفاهی به صورت رایگان و در دسترس هستند

تا به زانی که برای غربالگری پستان قرار ملاقات دارند کمک کنند.

قرارهای گروهی می تواند ترتیب داده شود و می توان

ترتیب حضور مترجم شفاهی رایگان را برای قرارهای گروهی تنظیم کرد.

لازم نیست از دکترتان نامه ارجاع بیاورید ولی ما

تشویقتان می کنیم تا جزئیات مربوط به دکترتان را با خود بیاورید.

زنگ بزنید قرار بگذارید و تست شوید



13 20 50

ماموگرام چیست؟

ماموگرام یک عکس برداری با اشعه ایکس از پستان زنان است. ماموگرام های برنامه BreastScreen NSW برای زنانی است که هیچ نشانه ای یا تغییری در پستان هایشان مشاهده نکرده اند.

آیا من باید یک ماموگرام انجام بدهم؟

بله. اگر سن شما بین 50 و 74 می باشد، یک عکسبرداری با اشعه ایکس از پستان هر دو سال یکبار بهترین راه برای تشخیص زودهنگام سرطان پستان است، وقتی که بیشترین احتمال درمان موفقیت آمیز وجود دارد.

سرطان پستان می تواند روی هر زنی، بدون توجه به کشوری که در آن زاده شده است یا زبانی که صحبت می کند، اثر بگذارد. از هر 8 زن در نیوساوت ویلز یک زن در طول حیاتش به سرطان پستان مبتلا می شود، اکثر آنها بالای 50 سال خواهند بود.

در ماموگرام چه اتفاقی می افتد؟

قرار شما تقریباً 20 دقیقه طول خواهد کشید. یک دوست یا فردی از خانواده می تواند شما را در کلینیک همراهی کند. ما برایتان فرم هایی خواهیم فرستاد که باید پر کنید و با خود به قرارتان بیاورید. اگر در پر کردن فرم ها مشکل دارید، کارکنان ما می توانند کمکتان کنند.

رادیوگرافر زن شما را به اتاق خصوصی عکسبرداری می برد

جایی که شما می توانید لباس بالا تنه و سینه بند خود را درآورید. در طول ماموگرام، رادیوگرافر حداقل دو عکس از هر پستان خواهد گرفت. پستان های شما در طول عکسبرداری فشرده خواهند شد. این فشردگی ممکن است ناراحت کننده باشد، ولی تنها برای مدت کوتاهی (در حدود 10 ثانیه) خواهد بود. عکسبرداری با اشعه ایکس بدون توجه به اندازه پستان ها می تواند برداشته می شود.

اگر احساس ناراحتی کردید، به رادیوگرافر اطلاع دهید. شما می توانید ماموگرامی را در هر زمان متوقف کنید.



اگر من جوانتر از 50 سال یا مسن تر از 74 سال باشم، می توانم ماموگرام را انجام بدهم؟

تمام زنان 40 ساله و بالاتر می توانند با BreastScreen NSW برای انجام یک ماموگرام رایگان تماس بگیرند.

ماموگرامی BreastScreen NSW برای زنان زیر 40 سال در دسترس نیست. غربالگری پستان برای زنان جوانتر آنقدر مؤثر نیست چون بخاطر متراکم بودن بافت پستان های آنها ماموگرام نمی تواند به آسانی سرطان های کوچک را مشخص کند.

ماموگرام چقدر امن است؟

همانند هر نوع عکس برداری با اشعه ایکس، هنگام ماموگرام نیز مقدار کمی اشعه مورد نیاز می باشد. تحقیق نشان می دهد که مزایای ماموگرام برای یافتن زود هنگام سرطان پستان به مراتب بیش از خطرات احتمالی قرار گرفتن در معرض اشعه می باشد.

محدودیت های ماموگرام چیست؟

ماموگرام بهترین روش برای زود فهمیدن سرطان پستان است. هر چه زودتر سرطان پستان یافت شود، شانس بیشتری برای درمان موفقیت آمیز و بهبود وجود دارد. ولی، مثل آزمایش های غربالگری دیگر، ماموگرام 100 درصد دقیق نیست.

- تعداد کمی از زنانی که ماموگرام انجام می دهند باید آزمایش های دیگری هم انجام دهند قبل از اینکه نتیجه نهایی به آنها داده شود. از هر 10 زنی که باید آزمایش های بیشتری انجام دهند 9 نفر سرطان پستان ندارند.
- احتمال کمی هست که تست ماموگرام نتیجه نرمان نشان دهد حتی اگر سرطان پستان وجود داشته باشد. ولی، این خیلی نادر است. کمتر از یک زن در هر هزار زن در طول سال پس از ماموگرام آنها سرطان پستان دیده خواهد شد.
- تقریباً تمام سرطان پستان هایی که از طریق BreastScreen NSW یافت شده اند اگر درمان نشوند رشد خواهند کرد و خطر جانی خواهند داشت. با وجود این، تعداد بسیار کمی از سرطان پستان هایی که یافت شده و درمان شده اند ممکن است در آینده خطر مرگ نداشته باشند. در این زمان، امکان ندارد بطور دقیق تعیین کرد که چه سرطان پستانی به خطر جانی تبدیل شده یا نخواهد شد.

در فاصله بین ملاقات ها نسبت به پستان هایتان آگاهی باشید

- نسبت به پستان هایتان آگاه باشید و اینکه چه چیزی برای شما نرمان است. به پستان هایتان در آینه نگاه کنید و بطور منظم پستان هایتان را لمس کنید.
- اگر تغییری در پستان هایتان مشاهده می کنید (مثلاً برآمدگی، ترشح از نوک پستان یا درد جدید پستان به مدت طولانی) فوری دکترتان را ببینید.